

Instruções de uso - Operating instructions - Mode d'emploi

Tampões roscados

Locking Screws

Bouchons filetés

EX-EVSG ** (LT)



ATEX

UK
CA



WISKA Hoppmann GmbH

Kisdorfer Weg 28 • D-24568 Kaltenkirchen

Tel. / Phone / Tél. +49 (0) 4191 508-100 • Fax +49 (0) 4191 508-249

E-Mail wiska@wiska.de • Internet www.wiska.de

Instruções de uso

Aplicação

Os tampões roscados servem para fechar aberturas não usadas de meios de operação elétricos do tipo de proteção contra ignição Segurança aumentada "e" e „t“.

Objetivo desse manual

Ao trabalhar em atmosferas explosivas, a segurança de pessoas e das instalações depende do cumprimento de todos os regulamentos de segurança relevantes. O pessoal de montagem e de manutenção que trabalha nesse tipo de instalações tem, portanto, uma responsabilidade especial. O pré-requisito para isso é o conhecimento preciso das regras e dos regulamentos aplicáveis. Esse manual resume brevemente as medidas de segurança mais importantes. Ele complementa os respectivos regulamentos que o pessoal responsável é obrigado a estudar.

Reserva-se o direito a alterações



Avisos de segurança Safety instructions Consignes de sécurité

Utilize exclusivamente os tampões roscados para o fim de uso admissível. O uso incorreto ou não autorizado e o não cumprimento das instruções desse manual de operação excluem qualquer garantia de nossa parte.

Não são permitidas modificações e alterações nos tampões roscados que afetam a proteção contra explosões.

Os tampões roscados somente podem ser usados se não estiverem danificados e limpos.

No caso de montagem e de operação, deve observar-se o seguinte:

- normas de segurança nacionais;
- normas de prevenção de acidentes nacionais
- regulamentos nacionais de montagem e de construção (p. ex., IEC 60079-14)
- normas geralmente reconhecidas da técnica;
- avisos de segurança deste manual de instruções;
- valores característicos nos tampões roscado;

Os danos podem inutilizar a proteção contra explosões.



Teremos o prazer de lhe enviar uma cópia do certificado de exame de tipo CE junto com o anexo associado, mediante solicitação. If required, we will provide a copy of the Type-Test Certificate with the relevant annex.

Une copie du certificat de conformité aux normes ainsi que les annexes correspondantes sont disponibles sur simple demande.

Operating instructions

Application

The locking screws are used to close unused openings of electrical equipment of the "e" and "t" protection type.

Purpose of these instructions

Working in hazardous areas, the safety of personnel and plant depends on complying with all relevant safety regulations. Assembly and maintenance staff working on installations therefore have a particular responsibility. They require precise knowledge of the applicable standards and regulations. These instructions give a brief summary of the most important safety measures. It supplements the corresponding regulations which the staff responsible must study.

Subject to alteration.

Use the locking screws only for its intended purpose. Incorrect or impermissible use or non-compliance with these instructions invalidates our warranty provision. No changes to the device impairing its explosion protection are permitted. Use the locking screws only if they are clean and undamaged.

Observe the following during installation and operation:

- national safety regulations
- national accident prevention regulations
- national installation regulations (e.g. IEC 60079-14)
- generally recognized technical regulations
- safety guidelines in these operating instructions
- characteristic values given on the locking screws

Any damage can invalidate the Ex-protection.

Mode d'emploi

Utilisation

Les bouchons filetés à vis permettent d'obtenir les ouvertures non utilisées de matériels électriques appartenant à la classe de protection "e" et "t".

Objet du présent mode d'emploi

Lors du travail dans des zones à risque d'explosion, la sécurité des personnes et des installations dépend du respect de toutes les consignes de sécurité correspondantes. Le personnel chargé du montage et de la maintenance sur ces équipements possède à cet égard une grande responsabilité et doit connaître parfaitement les prescriptions et dispositions légales en vigueur. Le présent mode d'emploi résume de façon concise les mesures de sécurité les plus importantes. Il ne peut en aucun cas se substituer aux prescriptions correspondantes, dont l'étude demeure obligatoire pour le personnel responsable.

Sous réserve de modifications.

Les bouchons filetés ne doivent être utilisés que pour l'application pour laquelle elle ont été prévus. Une utilisation défectueuse ou anormale ainsi que le non-respect des consignes du présent mode d'emploi excluent toute clause de garantie. Les modifications sur les bouchons filetés, susceptibles d'entraver la protection antidéflagrante, ne sont pas autorisées. Ne pas monter les bouchons filetés si elles sont endommagées ou sales.

Lors du montage et du fonctionnement, veuillez observer les points suivants:

- les prescriptions nationales de sécurité
- les prescriptions nationales en matière de prévention des accidents
- les instructions nationales de montage (par. Ex. CEI 60079-14)
- les règles de l'art dans le domaine technique
- les consignes de sécurité du présent mode d'emploi
- les caractéristiques techniques indiquées sur les bouchons filetés

Toute détérioration de matériel peut avoir pour conséquence de rendre inopérante la protection antidéflagrante.

Instruções de uso

1 Conformidade com as normas

Os tampões roscados cumprem os respetivos regulamentos e normas:

- Portaria INMETRO no. 115:2022
- Diretiva 2014/34/UE
- IEC 60079-0:2017,Ed 7.0 (EN 60079-0:2018)
- IEC 60079-7:2017,Ed 5.1 (EN 60079-7:2015)
- IEC 60079-31:2022,Ed 3 (EN 60079-31:2014)
- EN 62444:2013

Os tampões roscados do tipo EX-E*VS são permitidos para o uso em áreas potencialmente explosivas das zonas 1, 21, 2 e 22.

2 Dados técnicos

Proteção contra explosões:

Certificado de inspeção

Material:

Poliamida

Temperatura ambiente

EX-EVSG ** -40°C....+75°C

EX-EVSG ** LT -60°C....+75°C

Grau de proteção conforme a IEC 60529:

Torques recomendados:

Tamanho dos plugues de rosca / Locking screws size / Filetage des bouchons filetés

M12x1,5

M16x1,5

M20x1,5

M25x1,5

M32x1,5

M40x1,5

M50x1,5

M63x1,5

M75x1,5

3 Montagem

Esboço dimensionado

Operating instructions

1 Conformity to standards



The locking screws complies with the following regulations and standards:

- Directive 2014/34/EU
- UKSI 2016:1107 (as amended by UKSI 2019:696) – Schedule 3A, Part 1
- IEC 60079-0:2017 (EN 60079-0:2018)
- IEC 60079-7:2015 (EN 60079-7:2015)
- IEC 60079-31:2013 (EN 60079-31:2014)

Locking screws type EX-EVSG ** (LT) is suitable for use in hazardous areas of Zones 1, 21, 2 and 22.

2 Technical Data

Explosion protection:

 II 2 G Ex eb IIC Gb /  II 2 D Ex tb IIIC Db

Test certificate:

IECEX PTB 16.0025X, PTB 06 ATEX 1032 X, UL22UKEX2676X, UL

Material:

Polyamide

Ambient temperature:

Anel de vedação EPDM, preto / sealings EPDM, black / joints d'étanchéité EPDM, noir

Anel de vedação Silicone vermelho e azul / sealings silicon red+ blue / joints d'étanchéité silicon rouge et bleu

Degree of protection to IEC 60529:

IP66/68 (5bar; 30min)

Recommended torques:

Mode d'emploi

1 Conformité aux normes

Les bouchons filetés sont conformes aux prescriptions et normes suivantes:

- Directive 2014/34/UE
- UKSI 2016:1107 (as amended by UKSI 2019:696) – Schedule 3A, Part 1
- IEC 60079-0:2017 (EN 60079-0:2018)
- IEC 60079-7:2015 (EN 60079-7:2015)
- IEC 60079-31:2013 (EN 60079-31:2014)

L'utilisation des bouchons filetés type EX-EVSG ** (LT) est autorisée en atmosphère explosible des zones 1, 21, 2 et 22.

2 Caractéristiques techniques

Protection antidéflangrante:

Certificat de conformité:

UL-BR21.1133X

Matériau:

Polyamide

Température ambiante:

Anel de vedação EPDM, preto / sealings EPDM, black / joints d'étanchéité EPDM, noir

Anel de vedação Silicone vermelho e azul / sealings silicon red+ blue / joints d'étanchéité silicon rouge et bleu

Degré de protection d'après CEI 60529:

Couples recommandés:

M [Nm]

2,0

2,0

2,0

5,0

5,0

10,0

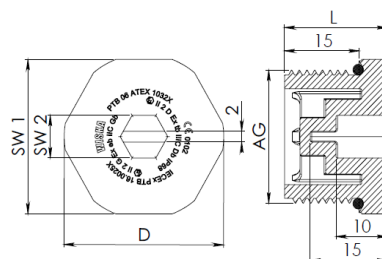
10,0

10,0

10,0

3 Fitting

Dimensions



3 Montage

Plan d'encombrement

Tipo / Type / Type	AG	SW1 [mm]	SW2 [mm]	D [mm]	L. [mm]
EX-EVSG 12 (LT)	M12x1,5	16	6	18	19
EX-EVSG 16 (LT)	M16x1,5	20	8	22	19
EX-EVSG 20 (LT)	M20x1,5	24	8	26	19
EX-EVSG 25 (LT)	M25x1,5	29	8	31	20
EX-EVSG 32 (LT)	M32x1,5	36	8	39	20
EX-EVSG 40 (LT)	M40x1,5	46	8	50	20
EX-EVSG 50 (LT)	M50x1,5	55	8	60	20
EX-EVSG 63 (LT)	M63x1,5	68	8	73	20
EX-EVSG 75 (LT)	M75x1,5	82	8	90	20

Instruções de uso

Operating instructions

Mode d'emploi



Em função da temperatura ambiente no local de aplicação, devem ser observadas as seguintes condições de montagem para os tampões roscados/
Depending on the ambient temperature of the application, the following installation conditions should be considered for the locking screws. /
Selon la température ambiante de la demande, les conditions d'installation suivantes doivent être envisagées pour les bouchons filetés.

Tipos de tampões roscados /
types of locking screws /
types de bouchons filetés

Área da temperatura ambiente no local de aplicação /
Ambient temperature range on site /
Plage de température ambiante sur le site
-60°C ... -40°C -40°C ... -25°C -25°C bis +75°C

EX-EVSG 12; EX-EVSG 16
EX-EVSG 12 LT; EX-EVSG 16 LT
EX-EVSG 20
EX-EVSG 20 LT
EX-EVSG 25; EX-EVSG 32; EX-EVSG 40; EX-EVSG 50; EX-EVSG 63; EX-EVSG 75
EX-EVSG 25 LT; EX-EVSG 32 LT; EX-EVSG 40 LT; EX-EVSG 50 LT; EX-EVSG 63 LT;
EX-EVSG 75 LT

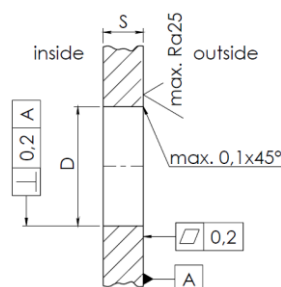
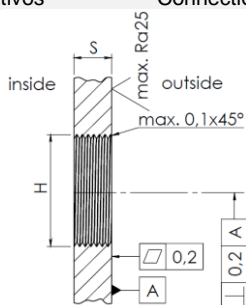
Área da temperatura ambiente no local de aplicação / Ambient temperature range on site / Plage de température ambiante sur le site	-60°C ... -40°C	-40°C ... -25°C	-25°C bis +75°C
EX-EVSG 12; EX-EVSG 16	C	B	A
EX-EVSG 12 LT; EX-EVSG 16 LT	C	B	A
EX-EVSG 20	C	A	A
EX-EVSG 20 LT	B	A	A
EX-EVSG 25; EX-EVSG 32; EX-EVSG 40; EX-EVSG 50; EX-EVSG 63; EX-EVSG 75	C	A	A
EX-EVSG 25 LT; EX-EVSG 32 LT; EX-EVSG 40 LT; EX-EVSG 50 LT; EX-EVSG 63 LT; EX-EVSG 75 LT	A	A	A

- A = permitido para a montagem com elevado risco de danos mecânicos / approved for installation with the risk of mechanical hazard high /
approuvé pour installation avec le risque de mécanique risque élevé
B = permitido para a montagem com baixo risco de danos mecânicos / approved for installation with the risk of mechanical hazard low /
approuvé pour installation avec le risque de mécanique risque faible
C = não homologado para a montagem / Not suitable for installation / Ne convient pas pour l'installation

Medidas de conexão dos dispositivos

Connection dimensions of the devices

Dimensions de raccordement des appareils



Espessura da parede com furo roscado / Wall thickness with threaded hole / Épaisseur de la paroi avec trou fileté

H	Norma / standard / norme	Caixa metálica / Metal housings / Boîtier en métallique	Caixa em plástico / Plastic housings / Boîtier en plastique
M12x1,5; M16x1,5; M20x1,5; M25x1,5; M32x1,5; M40x1,5; M50x1,5; M63x1,5; M75x1,5	ISO 965	≥ 3mm	≥ 4mm

Espessura da parede com furo de passagem / Wall thickness with through-hole / Épaisseur de la paroi avec trou traversant

D [mm]	Caixa metálica / Metal housings / Boîtier en métallique		Caixa em plástico / Plastic housings / Boîtier en plastique		Espessura mínima da porca metálica / minimum nut depth / Épaisseur minimale de l'écrou	
	Caixa metálica / Nut - Metal / l'écrou - Métal	Caixa em plástico / Nut - Plastic / l'écrou - Plastique	Caixa metálica / Nut - Metal / l'écrou - Métal	Caixa em plástico / Nut - Plastic / l'écrou - Plastique	Metal / Métal	Plástico / Plastique
12,0+0,2	(1,0 - 12,0)mm	(1,0 - 10,0)mm	(2,0 - 12,0)mm	(2,0 - 10,0)mm	2,8mm	5,0mm
16,0+0,2	(1,0 - 12,0)mm	(1,0 - 10,0)mm	(2,0 - 12,0)mm	(2,0 - 10,0)mm	2,8mm	5,0mm
20,0+0,2	(1,0 - 12,0)mm	(1,0 - 10,0)mm	(2,0 - 12,0)mm	(2,0 - 10,0)mm	3,0mm	5,0mm
25,0+0,2	(1,0 - 11,5)mm	(1,0 - 9,0)mm	(2,0 - 11,5)mm	(2,0 - 9,0)mm	3,5mm	6,0mm
32,0+0,2	(1,0 - 11,0)mm	(1,0 - 9,0)mm	(2,0 - 11,0)mm	(2,0 - 9,0)mm	4,0mm	6,0mm
40,0+0,2	(1,0 - 10,0)mm	(1,0 - 8,0)mm	(2,0 - 10,0)mm	(2,0 - 8,0)mm	5,0mm	7,0mm
50,0+0,2	(1,0 - 10,0)mm	(1,0 - 8,0)mm	(2,0 - 10,0)mm	(2,0 - 8,0)mm	5,0mm	7,0mm
63,0+0,2	(1,0 - 9,0)mm	(1,0 - 8,0)mm	(2,0 - 9,0)mm	(2,0 - 8,0)mm	6,0mm	7,0mm
75,0+0,2	(1,0 - 7,0)mm	---	(2,0 - 7,0)mm	---	8,0mm	---



Em caso de outras condições de operação que se desviem da norma, consulte o fabricante. /
Please consult the manufacturer if operating conditions are non-standard. /
En cas de conditions d'utilisation différentes, veuillez contacter le constructeur.

A responsabilidade relativa ao uso devido desses tampões de rosca com referência às condições básicas existentes na instalação recai exclusivamente sobre a empresa usuária.

O transporte e o armazenamento só são permitidos na embalagem original.

The user alone is responsible for the appropriate use of this locking screws in consideration of the basic conditions existing at the plant.

Transport and storage is permitted only in the original packaging.

L'utilisation conforme aux dispositions de ces bouchons filetés, en tenant compte des conditions cadre existants dans l'installation, est laissée à la seule responsabilité de l'exploitant.

Le transport et le stockage sont autorisés uniquement en emballage d'origine.

Instruções de uso

4 Colocação em serviço

Antes de colocar um aparelho em operação junto com os tampões roscados, certifique-se de que

- os tampões roscados não estão danificados
- o anel o-ring está disponível para o grau de proteção IP 68
- os tampões roscados estão apertados de acordo com os torques recomendados
as superfícies de apoio estão em face com as juntas

A instalação e operação impróprias anularão a garantia.

5 Manutenção



Observe os regulamentos nacionais aplicáveis no país de atuação! /
Observe the relevant national regulations for your country! /
Observez les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation!

Nos trabalhos de manutenção devem ser verificados os seguintes pontos:

- Cumprimento das temperaturas admissíveis (conforme a EN 60079-0)
- Fissuras nos tampões roscados
- Danos nas juntas

Operating instructions

4 Commissioning

Before commissioning equipment fitted with locking screws, ensure that:

- the locking screw is not damaged
- the O ring for IP68 is available
- the locking screws have been tightened to the recommended torque values
- the gasket bearing areas are flat

Improper installation and operation leads to loss of warranty.

5 Maintenance

The following points must be checked during maintenance:

- compliance with permitted temperatures (to IEC 60079-0)
- cracks in the locking screws
- damage to the gaskets

Mode d'emploi

4 Mise en service

Avant la mise en service d'un appareil avec des bouchons filetés, assurez-vous des points suivants:

- les bouchons filetés ne sont pas endommagés
- la rondelle obturatrice pour le degré de protection IP68 a été utilisée
- les bouchons filetés sont serrés conformément au couple recommandée
- les surfaces de contact pour les joints sont planes

Une installation et une exploitation incorrectes conduisent à la perte de la garantie.

5 Maintenance

Lors des travaux d'entretien, les points suivants doivent être contrôlés:

- le maintien des températures autorisées (selon IEC 60079-0)
- la présence éventuelle de fissures sur les bouchons filetés
- la détérioration des joints d'étanchéité

6 Acessório/peças de reposição

6 Accessories / Spare parts

6 Accessoires / Pièces de rechange



Use apenas acessórios originais, bem como peças de reposição originais da empresa WISKA./
Use only original spare parts as wie as original accessories made by WISKA. /
Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de WISKA.

	Tipo / Type / Type	Número do artigo / Order number / Référence	Tipo / Type / Type	Número do artigo / Order number / Référence
	O-ring para a variante „normal ¹⁾ / O-ring for the normal temperature variant ¹⁾ / O-ring pour la variation de la température normale ¹⁾		Junta plana para a variante „normal ¹⁾ / flat gasket for the normal temperature variant ¹⁾ / Joint torique d'étanchéité pour la variation de la température normale ¹⁾	
EX-EVSG 12	ORD-E 12	10064697	EADR 12	10062801
EX-EVSG 16	ORD-E 16	10064698	EADR 16	10062802
EX-EVSG 20	ORD-E 20	10064699	EADR 20	10062803
EX-EVSG 25	ORD-E 25	10064700	EADR 25	10062804
EX-EVSG 32	ORD-E 32	10064701	EADR 32	10062805
EX-EVSG 40	ORD-E 40	10064702	EADR 40	10062806
EX-EVSG 50	ORD-E 50	10064703	EADR 50	10062807
EX-EVSG 63	ORD-E 63	10064704	EADR 63	10062808
EX-EVSG 75	ORD-E 75	10101765	EADR 75	50101789
	O-ring para a variante LT ¹⁾ / O-ring for the LT variant ¹⁾ / O-ring pour la variante LT ¹⁾		Junta plana para a variante LT ¹⁾ / flat gasket for the LT variant ¹⁾ / Joint torique d'étanchéité pour la variante LT ¹⁾	
EX-EVSG 12 LT	ORD-S 12	10101757	EADR 12/90 LT	10105704
EX-EVSG 16 LT	ORD-S 16	10101758	EADR 16/90 LT	10105705
EX-EVSG 20 LT	ORD-S 20	10101759	EADR 20/90 LT	10105706
EX-EVSG 25 LT	ORD-S 25	10101760	EADR 25/90 LT	10105707
EX-EVSG 32 LT	ORD-S 32	10101761	EADR 32/90 LT	10105708
EX-EVSG 40 LT	ORD-S 40	10101762	EADR 40/90 LT	10105709
EX-EVSG 50 LT	ORD-S 50	10101763	EADR 50/90 LT	10105710
EX-EVSG 63 LT	ORD-S 63	10101764	EADR 63/90 LT	10105711
EX-EVSG 75 LT	ORD-S 75	50104035	---	---
	Contraporca - material de moldagem ²⁾ / Lock nut - Plastic ²⁾ / contre-écrou - Plastique ²⁾		Contraporca - material de metal ²⁾ / Lock nut - Metal ²⁾ / contre-écrou - Métal ²⁾	
EX-EVSG 12 (LT)	EMUG 12	10061780	EMMU 12	10063141
EX-EVSG 16 (LT)	EMUG 16	10061781	EMMU 16	10063142
EX-EVSG 20 (LT)	EMUG 20	10061782	EMMU 20	10063143
EX-EVSG 25 (LT)	EMUG 25	10061783	EMMU 25	10063144
EX-EVSG 32 (LT)	EMUG 32	10061784	EMMU 32	10063145
EX-EVSG 40 (LT)	EMUG 40	10061785	EMMU 40	10063146
EX-EVSG 50 (LT)	EMUG 50	10061786	EMMU 50	10063147
EX-EVSG 63 (LT)	EMUG 63	10061787	EMMU 63	10063148
EX-EVSG 75 (LT)	---	---	EMMU 75	10101777

¹⁾ As juntas servem de selo adicional para atingir o tipo de proteção IP66/68 / The gaskets act as additional sealing to achieve the IP66/68 protection degree / Les d'étanchéité servent de joints supplémentaires pour atteindre la classe de protection IP66/68

²⁾ A contraporca serve para fixar a prensa-cabo nos furos de passagem / The lock nut is used to secure the locking screws in position. / Le contre-écrou est utilisé pour fixer bouchons filetés dans les trous de passage.

7 Tratamento e disposição de resíduos

7 Disposal

7 Réglementation concernant les déchets



Observe a política nacional de resíduos sólidos. /
Observe the national standard for refuse disposal. /
Respectez les réglementations nationales en matière d'élimination des déchets.



Teremos todo o prazer em responder a perguntas específicas. /
We are pleased to answer any special questions you may have. /
Nous sommes à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Sollten Sie die Bedienungsanleitung in einer der anderen Sprachen der Europäischen Gemeinschaft benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren WISKA-Vertreter.

Should you require the operating instructions in one of the other European Community languages, please feel free to contact your WISKA representative.

Si vous avez besoin des instructions de mise en service dans une autre langue de l'Union Européenne, prière de contacter votre Représentant WISKA.

En översättning av denna montageoch skötselinstruktion till annat EU-språk kann vid behov beställas från er WISKA representant.

En caso necesario podrá solicitar de su representante WISKA estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea.

Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos deres WISKA leverandør.

Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunit à Europea potete richiederla al vostro rappresentante WISKA.

Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän WISKA-edustajaltanne.

Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij uw WISKA-vertegenwoordiging.



IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification System for Explosive Atmospheres

Certificate No.: IECEx PTB 16.0025X Page 1 of 4
Status: Current Issue No: 1
Date of issue: 2022-06-03
Applicant: WISKA Hoppmann GmbH
Equipment: Threaded blanking element type EX-VSG ** (LT)



UNITED KINGDOM CONFORMITY ASSESSMENT UK-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Product or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres
UKSI 2016:1107 (as amended by UKSI 2019:696) - Schedule 3A, Part 1
UK-Type Examination Certificate No.: UL22UKEX2676X Rev. 0
Product: Threaded blanking element type EX-EVSG ** (LT)
Manufacturer: WISKA Hoppmann GmbH
Address: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kalltenkirchen, Germany

II 2 G Ex eb IIC Gb
II 2 D Ex tb IIIC Db

Certification Officer: Andrew Moffat

Approved Body: UL International (UK) Ltd

This is to certify that the specimen of the Product described herein ("Certified Product") has been investigated and found in compliance with the standards indicated on this certificate...

Form-ULID-006123.1 - Issue 4.0

A UKAS accredited certification body No. 4705



EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

- (1) Equipment or Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU
(2) EU-Type Examination Certificate Number: PTB 06 ATEX 1032 X
(3) Product: Threaded blanking element type EX-VSG ** (LT)
(4) Manufacturer: WISKA Hoppmann GmbH
(5) Address: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kalltenkirchen, Germany
(6) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule documents therein referred to.
(7) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accord Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Schedule 1 of the Regulations.
(8) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been as per EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-31:2014
(9) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
(10) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construct in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
(11) The marking of the product shall include the following:

II 2 G Ex eb IIC Gb
II 2 D Ex tb IIIC Db

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

On behalf of PTB

Signature of Dr.-Ing. D. Märkus, Director and Professor

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig

Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body:

Dr.-Ing. Detlev Märkus

Head of Department "Explosion Protect

Position:
Signature: (for printed version)
Date: (for printed version)

Signature of Dr. Märkus, dated 03.06.22

- 1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The status and authenticity of this certificate may be verified by stating www.iecex.com or use of this QR Code.

Certificate issued by: Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) Bundesallee 100 38116 Braunschweig Germany

DECLARATION OF CONFORMITY



WISKA Hoppmann GmbH
Kisdorfer Weg 28
24568 Kalltenkirchen
Germany

Authorised Representative: WISKA UK Ltd, Unit 7, Hunting Way, St. Columb Major Business Park, St. Columb Major, Cornwall, TR9 6SX, GREAT BRITAIN



Declares under its sole responsibility that:

Product designation: Screw plug
Type designation: EX-VSG ** (LT)
Description: Screw plug for electrical installation
Approval number: UL22UKEX2676X Rev. 0
Production Quality Assessment Notification: UL22UKQAN19164

Information about the product
Marking: II 2 G Ex eb IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db

Ambient temperature: Standard Type: -40°C ... +75°C, LT Type: -60°C ... +75°C

corresponds to all the relevant provisions of the directives listed below and valid harmonized and / or international and national standards - including all applicable changes at this time of issuing this document.

Table with 2 columns: Regulation and Standard. Lists UKSI 2016:1107, EN IEC 60079-0:2018 + AC:2020-02, EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018, EN 60079-31:2014, EN 60423:2007, S.I. 2012 No. 3032, EN IEC 63000:2018.

Signature of Dr. Märkus, dated 2023-02-24, Head of Engineering & Design

Signature of Andrew Moffat, dated 2023-02-24, Authorised Representative



EU DECLARATION OF CONFORMITY



WISKA Hoppmann GmbH
Kisdorfer Weg 28
24568 Kalltenkirchen
Germany



KCEI-21052-0

Declares under its sole responsibility that:

Product designation: Screw plug
Type designation: EX-VSG ** (LT)
Description: Screw plug for electrical installation
Approval number/Production Quality Assessment Notification: PTB 06 ATEX 1032 X, PTB 03 ATEX Q044

Information about the product
Marking: II 2 G Ex eb IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db

Ambient temperature: Standard Type: -40°C ... +75°C, LT Type: -60°C ... +75°C

corresponds to all the relevant provisions of the directives listed below and valid harmonized and / or international and national standards - including all applicable changes at this time of issuing this document.

Table with 2 columns: Regulation and Standard. Lists 2014/34/EU, EN IEC 60079-0:2018 + AC:2020-02, EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018, EN 60079-31:2014, EN 60423:2007, 2011/65/EU, EN IEC 63000:2018.

Signature of Dr. Märkus, dated 2023-02-24, Head of Engineering & Design

